



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPEENNE**

Bruxelles, le 25 avril 2002

8242/02

PUBLIC 3

TRANSPARENCE

Objet : RELEVÉ MENSUEL DES ACTES DU CONSEIL
 MARS 2002

Le présent document contient :

- à l'**Annexe I**, un relevé des actes législatifs définitifs adoptés par le Conseil en mars 2002. Ce relevé est accompagné, à l'**Annexe II**, des déclarations au procès-verbal accessibles au public. Il mentionne également les éventuels votes contraires et abstentions, les explications de vote, ainsi que les règles de vote.
- à l'**Annexe III**, un relevé des autres actes ¹ adoptés par le Conseil en mars 2002, avec mention, le cas échéant, des résultats de vote, des explications de vote et des déclarations que le Conseil a décidé de rendre public.

Le présent document est également accessible via Internet adresse: ("<http://ue.eu.int>"), Rubrique "Transparence", "Relevé des actes du Conseil".

Il est à noter que seuls les procès-verbaux relatifs à l'adoption définitive des actes législatifs font foi. Les extraits des procès-verbaux en question peuvent être obtenus auprès du service Transparence adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ A l'exception de certains actes de portée limitée tels que décisions de procédure, nominations, décisions d'organes établis par des accords internationaux, décisions budgétaires ponctuelles, etc.

MARS 2002			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
Actes législatifs adoptés à la suite de la 2ème lecture du Parlement européen dans le cadre de la procédure de codécision			
Règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2027/97 relatif à la responsabilité des transporteurs aériens en cas d'accident (12.03.2002)	Réf. Doc. 7082/02		Majorité qualifiée
Directive du Parlement européen et du Conseil modifiant les directives 90/425/CEE et 92/118/CEE du Conseil en ce qui concerne les conditions sanitaires applicables aux sous-produits animaux (13.03.2002)	Réf. Doc. 7078/02		Majorité qualifiée
2419ème Conseil Agriculture le 18 mars 2002			
Règlements du Parlement européen et du Conseil			
• modifiant le règlement (CEE) n° 3528/86 du Conseil relatif à la protection des forêts dans la Communauté contre la pollution atmosphérique	PE-CONS 3601/02		Majorité qualifiée
• modifiant le règlement (CEE) n° 2158/92 du Conseil relatif à la protection des forêts dans la Communauté contre les incendies	PE-CONS 3604/02		Majorité qualifiée

MARS 2002			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
Règlement du Conseil prorogeant le financement des plans d'amélioration de la qualité et de la commercialisation de certains fruits à coque et caroubes, approuvés en vertu du titre II bis du règlement (CEE) n° 1035/72, et prévoyant une aide spécifique pour les noisettes	6972/1/02 REV 1	43/02, 44/02	Abstention S Majorité qualifiée
2420ème Conseil Transports/Télécommunications • 25 mars 2002			
Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la mise en œuvre du domaine de premier niveau .eu	PE-CONS 3613/02 + COR 1 (pt)		Majorité qualifiée
Décisions du Conseil autorisant			
• les Pays-Bas à appliquer un taux différencié de droits d'accise en faveur de l'essence à faible teneur en soufre, conformément à l'article 8, paragraphe 4, de la directive 92/81/CEE	5820/02		Unanimité
• le Danemark à appliquer un taux différencié de droits d'accise en faveur du fioul lourd et du fioul domestique utilisés par certaines entreprises, conformément à l'article 8, paragraphe 4 de la directive 92/81/CEE	5821/02		Unanimité
• l'Italie à appliquer un taux différencié de droits d'accise sur des carburants contenant du biodiesel, conformément à l'article 8, paragraphe 4, de la directive 92/81/CEE	5822/1/02 REV 1		Unanimité
• la France à appliquer un taux différencié de droits d'accise sur des biocarburants, conformément à l'article 8, paragraphe 4, de la directive 92/81/CEE	5823/1/02 REV 1		Unanimité

MARS 2002				
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE	
Règlement du Conseil fixant les primes et les seuils de garantie pour le tabac en feuilles par groupe de variétés, par Etat membre et pour les récoltes 2002, 2003 et 2004 et modifiant le règlement (CEE) n° 2075/92	7099/02	45/02	Contre DK, S Abstention UK Majorité qualifiée	
26 mars 2002 Directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'établissement de règles et procédures concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports de la Communauté	PE-CONS 3614/02 + COR 1 (fi,en,el,es,fi,sv) + COR 2 (en) + COR 3 (pt)	46/02, 47/02, 48/02	Abstention B Explication de vote B ¹ Majorité qualifiée	

¹ page 4 Annexe II

DECLARATION 43/02**Déclaration du Conseil et de la Commission**

"Le Conseil et la Commission déclarent que la prorogation d'un an des plans d'amélioration concernant certains fruits à coque et caroubes et le rétablissement pendant un an d'une aide spécifique pour les noisettes, approuvés par le Conseil "Agriculture" du 18 mars 2002 sur proposition de la Commission, sont les dernières mesures de soutien prises dans le cadre du régime actuellement en vigueur pour le secteur des fruits à coque."

DECLARATION 44/02**Déclaration de la délégation portugaise**

"Le Portugal considère que la proposition de la Commission relative au secteur des fruits à coque, et notamment ses dispositions relatives au **soutien futur** de ce secteur dans le cadre du développement rural, procèdent d'une approche positive, vu qu'il s'agit d'un secteur qui joue un rôle important du point de vue de l'environnement, de la biodiversité et de la lutte contre la désertification, approche qui peut et doit s'appliquer à d'autres secteurs qui jouent un rôle identique dans d'autres régions de l'UE.

C'est le cas du secteur des céréales au Portugal, dont la situation particulière devra, dans un proche avenir, faire l'objet de la même attention de la part de la Commission et du Conseil."

DECLARATION 45/02

Déclaration de la Commission, appuyée par les délégations danoise, allemande, néerlandaise et du Royaume-Uni

"La Commission rappelle que dans le cadre de sa Communication "Développement durable en Europe pour un monde meilleur : stratégie de l'Union européenne en faveur du développement durable"¹ il est envisagé, entre autres, d'adapter le régime du tabac brut, à l'issue de l'évaluation qui aura lieu en 2002, de manière à permettre une élimination progressive des subventions tout en mettant en place des mesures destinées à développer de nouvelles sources de revenus et d'activité économique pour les producteurs et la main-d'oeuvre, et arrêter en conséquence une date située dans un délai rapproché."

¹ COM(2001) 264 final.

DECLARATION 46/02

Déclaration des États membres

"Compte tenu de la date d'abrogation du règlement (CE) n° 925/1999 prévue à l'article 15, les États membres conviennent de s'efforcer de transposer dans les meilleurs délais la présente *directive dans* leur droit national, et si possible avant même la date fixée à l'article 16."

DECLARATION 47/02

Déclaration de la Commission

"La Commission constate que le nombre annuel de "mouvements d'avions à réaction subsoniques civils" à l'aéroport de Gibraltar est bien inférieur au chiffre de 50 000, qui est le seuil fixé à l'article 2, point a, pour l'application de la directive."

DECLARATION 48/02

Déclaration conjointe de la délégation du Royaume-Uni et de la délégation espagnole

"Le Royaume-Uni et l'Espagne déclarent que, puisque le contenu de la présente directive ne s'appliquera pas à l'aéroport de Gibraltar compte tenu de la déclaration de la Commission, il n'affecte en rien leurs positions juridiques respectives dans le différend qui les oppose quant à la souveraineté sur le territoire où est situé l'aéroport de Gibraltar, et que par conséquent la question des clauses ne se pose pas."

Explication de vote de la Belgique

"Considérant que l'objectif de "limiter ou réduire le nombre de personnes souffrant des effets nocifs du bruit" de la directive relative à l'établissement de règles et procédures concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports de la Communauté n'est pas suffisamment atteint, la Belgique ne peut soutenir le compromis intervenu entre le Conseil et le Parlement européen.

La directive ne prévoit en effet pas de seuil minimal obligatoire de protection contre les effets nocifs du bruit des avions ni obligation d'agir dans des conditions de nuisibilité données, même dans le respect de la « balanced approach », ne garantissant ainsi pas, en raison de la concurrence entre aéroports, un véritable progrès dans la protection des populations concernées.

Dans cette optique, la Belgique encourage donc la Commission à présenter rapidement une nouvelle proposition de réduire réellement le nombre de personnes souffrant des effets nocifs du bruit des avions civils, notamment en fixant des standards minimaux communs obligatoires d'exposition au bruit permettant d'encourager les aéroports particulièrement affectés par les avions les plus bruyants à mener les évaluations nécessaires et à prendre les mesures adéquates dans le cadre de l'approche équilibrée.

La Belgique encourage par ailleurs la Commission à évaluer les mérites d'une telle approche dans la perspective du rapport prévu dans la directive et à étudier les moyens de son renforcement, notamment par une révision de la marge de conformité des avions les plus bruyants."

MARS 2002	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2412ème Conseil Marché Intérieur, Protection des Consommateurs et Tourisme le 1er mars 2002 Décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres relatif à l'application provisoire du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues dans l'accord entre la Communauté européenne et la République gabonaise concernant la pêche au large de la côte gabonaise pour la période du 3 décembre 2001 au 2 décembre 2005 Doc. 5212/02 Résolution du Conseil sur la protection des consommateurs, les jeunes en particulier, par l'étiquetage de certains jeux vidéo et jeux informatiques selon la tranche d'âge Doc. 6450/02 + COR 1 (it) Normalisation en Europe: suivi du rapport de la Commission sur la mise en œuvre de la résolution du Conseil du 28 octobre 1999 - conclusions du Conseil Doc. 6222/02 + COR 1 + COR 2 (sv) 2413ème Conseil Environnement le 4 mars 2002 Décision du Conseil concernant la conclusion du quatrième amendement au protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone Doc. 6389/02 2414ème Conseil Questions économiques et financières le 5 mars 2002 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil concernant les contrats de garantie financière Doc. 5530/02 + COR 1 (nl) + ADD 1 + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) + REV 2 (da,pt)	

MARS 2002	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Relations avec les États APC et les PTOM - Décharge à donner à la Commission de la gestion financière des sixième et septième et huitième Fonds européen de développement (exercice 2000) docs 5787/02, 5788/02, 5789/02 2415ème Conseil Emploi et Politique sociale le 7 mars 2002 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil instituant une agence européenne pour la sécurité maritime Doc. 15121/01 + COR 1 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,nl,sv) + ADD 1 COR 2 (fi) 2416ème Conseil Affaires générales le 11 mars 2002 Position commune du conseil concernant le soutien de l'Union européenne à la mise en œuvre de l'accord de cessez-le-feu de Lusaka et du processus de paix en République démocratique du Congo et abrogeant la position commune 2001/83/PESC Doc. 6481/02 Balkans occidentaux - Action commune du Conseil relative à la nomination du Représentant spécial de l'UE en Bosnie-Herzégovine Doc. 6824/1/02 REV 1 - Décision du Conseil relative à la nomination du chef/commissaire de police de la Mission de police de l'Union européenne (MPUE) Doc. 6825/02 - Action commune du Conseil relative à la Mission de police de l'Union européenne Doc. 6823/02 2419ème Conseil Agriculture le 18 mars 2002 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil sur l'intermédiation en assurance Doc. 5462/02 + COR 1 (sv) + COR 2 (fi) + COR 3 (es) + ADD 1	

MARS 2002	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil modifiant le régime applicable aux autres agents des Communautés européennes en ce qui concerne la durée des contrats des agents auxiliaires Doc. 10632/01 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2604/2000 instituant un droit antidumping définitif sur les importations de certains types de polyéthylène téréphtalate originaires, entre autres, de l'Inde Doc. 6691/02 Règlement du Conseil abrogeant le règlement (CE) n° 904/98 instituant un droit antidumping définitif sur les importations de télécopieurs personnels originaires de la République populaire de Chine, du Japon, de la République de Corée, de Malaisie, de Singapour, de Taïwan et de Thaïlande Doc. 6752/02 + COR 1 2420ème Conseil Transports/Télécommunications le 25 mars 2002 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 95/93 du Conseil fixant des règles communes en ce qui concerne l'attribution des créneaux horaires dans les aéroports de la Communauté Doc. 6661/02 + ADD 1 Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/68/CE sur le rapprochement des législations des États membres relatives aux mesures contre les émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés aux engins mobiles non routiers Doc. 5198/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr,it,nl,en,da,el,pt,fi,sv) Règlement du Conseil relatif à la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues dans l'accord entre la Communauté européenne et la République gabonaise concernant la pêche au large de la côte gabonaise pour la période du 3 décembre 2001 au 2 décembre 2005 Doc. 5214/02	

MARS 2002	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Décision du Conseil et de la Commission relative à la conclusion de l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part docs 6100/02 + COR 1, 11119/97 + COR 1 (es,pt) + COR 2 (fr), + COR 3 REV 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 (it) + ADD 2 Décision du Conseil portant conclusion de la procédure de consultation avec le Liberia au titre des articles 96 et 97 de l'accord de partenariat ACP-CE Doc. 6885/02 Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1587/98 instituant un régime de compensation des surcoûts induits par l'ultrapériphéricité pour l'écoulement de certains produits de la pêche des Açores, de Madère, des îles Canaries et des départements français de la Guyane et de la Réunion 13303/01 + COR 1 Règlement du Conseil portant suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun lors de l'importation d'un certain nombre de produits industriels et portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes lors de l'importation de certains produits de la pêche aux îles Canaries Doc. 6756/02 Résolution du Conseil relative au plan d'action eEurope: accessibilité des sites Web publics et de leur contenu Doc. 7087/02	